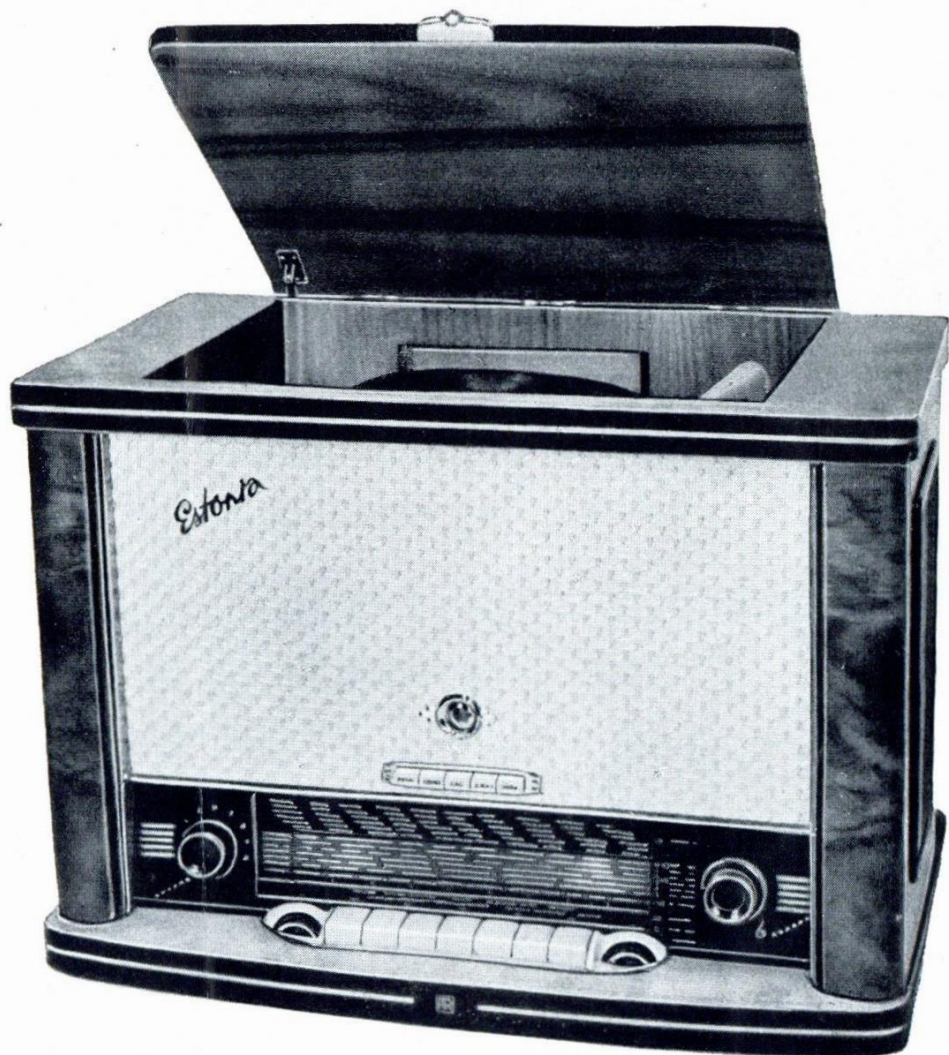


Estonia

RADIOLA



Секция СССР на Всемирной выставке 1958 г. в Брюсселе
Section de l'URSS à l'Exposition Universelle et Internationale de Bruxelles 1958

Технические данные

АМ-ЧМ ПРИЕМНИК

с универсальным проигрывателем - Двенадцать ламп - Девять диапазонов - КВ диапазоны растянутые - Регистр тембра и плавная регулировка низких и высоких частот - Ферритовая антенна - Объемное звучание

ПРОИГРЫВАТЕЛЬ

Асинхронный электродвигатель - Скорость вращения диска $33\frac{1}{3}$, 45 и 78 об/мин.

ДИАПАЗОНЫ

УКВ

3,0 - 3,43 м (100 - 87,5 мггц)

КВ I

13,8 - 14,0 м (21,75 - 21,45 мггц)

КВ II

16,75 - 19,95 м (17,9 - 17,7 мггц)

КВ III

19,4 - 19,87 м (15,45 - 15,1 мггц)

КВ IV

25,0 - 25,7 м (12,0 - 11,7 мггц)

КВ V

30,6 - 31,6 м (9,8 - 9,5 мггц)

КВ VI

36,6 - 51 м (8,2 - 5,88 мггц)

СВ

187,3 - 577 м (1600 - 520 кггц)

ДВ

722,9 - 2000 м (415 - 150 кггц)

ВЫХОДНАЯ МОЩНОСТЬ

6 ва при $K = 5\%$

ПРОМЕЖУТОЧНАЯ ЧАСТОТА

АМ 465 кгц

ЧМ 8,4 мггц

ПИТАНИЕ

Сеть переменного тока 50 гц 110-127-220 в

ПОТРЕБЛЯЕМАЯ МОЩНОСТЬ

при приеме 120 ва

при воспроизведении граммпзаписи 140 ва

ГАБАРИТЫ ЯЩИКА

Длина 600 мм. Высота 435 мм. Глубина 360 мм

Données techniques

RECEPTEUR COMBINE AM / FM

Tourne-disques universel incorporé - 12 tubes - 9 gammes - Bandes OC étalées - Contrôle de tonalité - Régulation continue des graves et des aiguës - Cadre incorporé orientable sur ferrite - Son stéréophonique

TOURNE-DISQUES

Moteur asynchrone - Vitesses: $33\frac{1}{3}$, 45 et 78 tr/m

GAMMES

OTS (УКВ)

3,0 ... 3,43 m (100 ... 87,5 MHz)

OC I (КВ I)

13,8 ... 14,0 m (21,75 ... 21,45 MHz)

OC II (КВ II)

16,75 ... 19,95 m (17,9 ... 17,7 MHz)

OC III (КВ III)

19,4 ... 19,87 m (15,45 ... 15,1 MHz)

OC IV (КВ IV)

25,0 ... 25,7 m (12,0 ... 11,7 MHz)

OC V (КВ V)

30,6 ... 31,6 m (9,8 ... 9,5 MHz)

OC VI (КВ VI)

36,6 ... 51 m (8,2 ... 5,88 MHz)

PO (СВ)

187,3 ... 577 m (1600 ... 520 KHz)

GO (ДВ)

722,9 ... 2000 m (415 ... 150 KHz)

PUISSANCE DE SORTIE

6 VA avec 5% distorsion

MOYENNE FREQUENCE

Sur AM 465 Kc

Sur FM 8,4 Mc

ALIMENTATION

Réseau alternatif 50 Hz 110-127-220 V

CONSOMMATION DE PUISSANCE

Réception 120 VA - Reproduction 140 VA

DIMENSIONS

Longueur 600mm. Hauteur 435mm. Profondeur 360mm

Technical data

HIGH FIDELITY AM/FM RECEIVER

with built in record player - Twelve tubes - Nine wave-ranges - S.W. bandsread - Push-button timbre selection - Continuous high-note and bass adjustment - Ferrite-antenna - Omnidirectional Hi Fi sound

TURNTABLE

Induction motor, speeds $33\frac{1}{3}$, 45 and 78 rpm

WAVE RANGES

VSW (YKB)

3.0 ... 3.43 m (100 ... 87.5 Mc)

SW I (KB I)

13.8 ... 14.0 m (21.75 ... 21.45 Mc)

SW II (KB II)

16.75 ... 16.95 m (17.9 ... 17.7 Mc)

SW III (KB III)

19.4 ... 19.87 m (15.45 ... 15.1 Mc)

SW IV (KB IV)

25.0 ... 25.7 m (12.0 ... 11.7 Mc)

SW V (KB V)

30.6 ... 31.6 m (9.8 ... 9.5 Mc)

SW VI (KB VI)

36.6 ... 51 m (8.2 ... 5.88 Mc)

MW (CB)

187.3 ... 577 m (1600 ... 520 Kc)

LW (AB)

722.9 ... 2000 m (415 ... 150 Kc)

OUTPUT

6 VA with 5% distortion

INTERMEDIATE FREQUENCY

AM 465 Kc

FM 8.4 Mc

POWER SUPPLY

110-127-220 V A. C. mains, 50 c/s

POWER CONSUMPTION

Radio 120 VA - Phono 140 VA

CABINET DIMENSIONS

600 mm wide, 435 mm high, 360 mm deep

Technische Daten

AM/FM EMPFÄNGER

mit eingebautem Universal-Laufwerk - Zwölf Röhren - Neun Wellenbereiche - KW-Bandspreizung - Klangregister nebst stetiger Tiefen- und Höhenregelung - Eingebaute Ferrit-Peilantenne - Raumton

PLATTENSPIELER

Asynchronmotor - Teller - Umlaufsz. $33\frac{1}{3}$, 45 u. 78 U/m.

WELLENBEREICHE

UKW (YKB)

3,0 ... 3,43 m (100 ... 87,5 MHz)

KW I (KB I)

13,8 ... 14,0 m (21,75 ... 21,45 MHz)

KW II (KB II)

16,75 ... 16,95 m (17,9 ... 17,7 MHz)

KW III (KB III)

19,4 ... 19,87 m (15,45 ... 15,1 MHz)

KW IV (KB IV)

25,0 ... 25,7 m (12,0 ... 11,7 MHz)

KW V (KB V)

30,6 ... 31,6 m (9,8 ... 9,5 MHz)

KW VI (KB VI)

36,6 ... 51 m (8,2 ... 5,88 MHz)

MW (CB)

187,3 ... 577 m (1600 ... 520 KHz)

LW (AB)

722,9 ... 2000 m (415 ... 150 KHz)

AUSGANGSLEISTUNG

6 VA bei Kf 5%

ZWISCHENFREQUENZ

AM 465 KHz

FM 8,4 MHz

STROMVERSORGUNG

Wechselstromnetz 50 Hz 110-127-220 V

LEISTUNGS-AUFNAHME

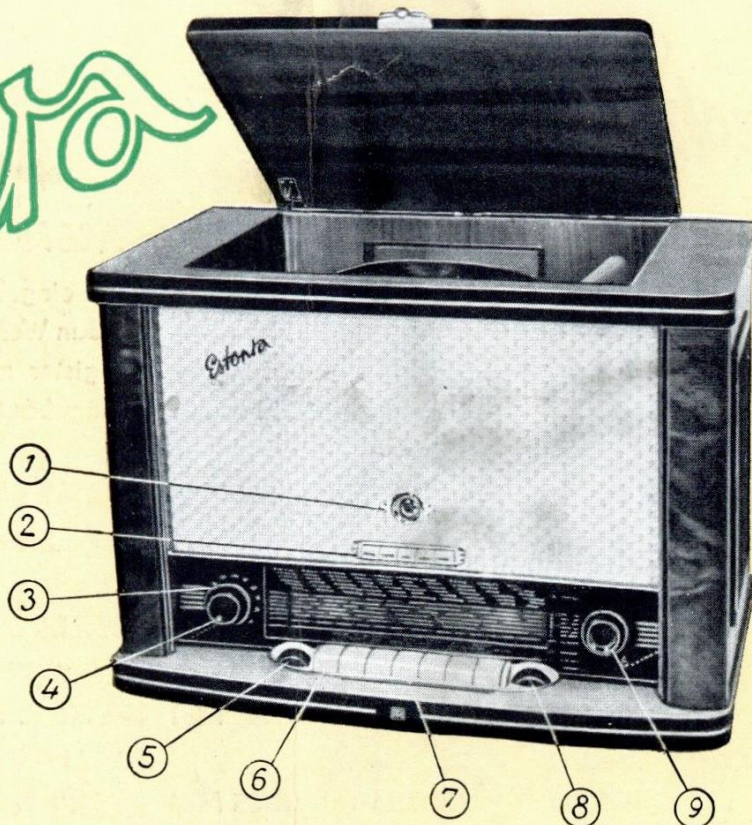
bei Empfang 120 VA, bei Schallplattenwiederg. 140 VA

ABMESSUNGEN

600 mm lang, 435 mm hoch, 360 mm tief



Эстония



1. ИНДИКАТОР НАСТРОЙКИ
2. КЛАВИШИ ТЕМБРА ЗВУЧАНИЯ
3. НАСТРОЙКА ФЕРРИТ-АНТЕННЫ
4. РЕГУЛЯТОР УСИЛЕНИЯ
5. РЕГУЛЯТОР НИЗКИХ ЧАСТОТ
6. ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ
7. КЛАВИШИ ДЛЯ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ДИАПАЗОНОВ
8. РЕГУЛЯТОР ВЫСОКИХ ЧАСТОТ
9. КНОПКИ ДЛЯ НАСТРОЙКИ

1. TUNING INDICATOR-TUBE
2. PUSH-BUTTONS FOR TIMBRE SELECTION
3. FERRITE-ANTENNA TUNING KNOB AND ANTENNA SWITCH
4. VOLUME CONTROL
5. BASS CONTROL
6. OFF SWITCH
7. KEY PUSH-BUTTONS FOR BAND SELECTION AND PHONO REPRODUCTION
8. TREBLE CONTROL
9. TUNING KNOB

1. INDICATEUR CATHODIQUE D'ACCORD
2. CONTROLE DE TONALITE
3. BOUTON DE COMMANDE DU CADRE FERRITE ET COMMUTATEUR D'ANTENNES
4. REGULATEUR D'AMPLIFICATION
5. REGULATEUR DES GRAVES
6. DISJONCTEUR D'ALIMENTATION
7. TOUCHES A POUSSOIRS POUR LA SELECTION DES GAMMES ET FONCTIONNEMENT EN PICK-UP
8. REGULATEUR DES AIGUES
9. BOUTON D'ACCORD

1. ABSTIMMUNGS-ANZEIGERÖHRE
2. KLANGREGISTER
3. BEDIENUNGSKNOPF FÜR DIE FERRIT-ANTENNE UND ANTENNENUMSCHALTER
4. LAUTSTÄRKEREGLER
5. TIEFENREGLER
6. NETZSCHALTER
7. WELLENUMSCHALTER UND SCHALTER FÜR SCHALLPLATTENWIEDERGABE
8. HÖHENREGLER
9. ABSTIMMKNOPF

USSR Section: Brussels Universal and International Exhibition 1958
Abteilung der UdSSR auf der Allgemeinen Weltausstellung in Brüssel 1958